



І Заходи безпеки та попередження

- Недотримання інструкцій із безпеки та встановлення, що містяться в цьому посібнику, може призвести до серйозних травм.
- Недотримання інструкцій, попереджень, приміток і додаткової інформації, позначеної знаком «⚠», може призвести до серйозних пошкоджень системи або її компонентів.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання виробу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Діти можуть виконувати чистіння та технічне обслуговування виробу тільки під наглядом дорослих. Відключайте стіл від електромережі, коли він не використовується.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з відсутністю досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання виробу від особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Не сідайте на стіл, щоб уникнути травм.



УВАГА!

Інструкції з електробезпеки

Виріб працює від електрики. Уважно прочитайте всі інструкції, щоб уникнути опіків, пожежі або ураження електричним струмом.



Не мийте виріб водою, коли він підключений до електромережі.



Не розбирайте та не замінюйте компоненти, коли виріб підключений до електромережі.



Не використовуйте систему з пошкодженим кабелем або вилок. Зверніться до продавця для заміни пошкоджених деталей.



Не використовуйте систему, якщо вона перебуває у вологому середовищі або її електричні компоненти контактують із рідинами.



Не використовуйте систему, якщо блок керування видає шум або запах. Не вносьте зміни в конструкцію виробу та блоку керування.



УВАГА!

Додаткові інструкції з безпеки

- Приберіть усі перешкоди в межах діапазону регулювання висоти столу.
- Слідкуйте за тим, щоб кабелі не сплутувалися.
- Не вносьте зміни в каркас столу.
- Не модифікуйте регульовані стики каркаса столу.
- Виріб призначений тільки для використання в приміщеннях.
- Прилад треба використовувати лише з тим блоком живлення, що належить до комплекту приладу. Прилад має отримувати живлення лише від безпечної напруги відповідно до маркування на приладі.

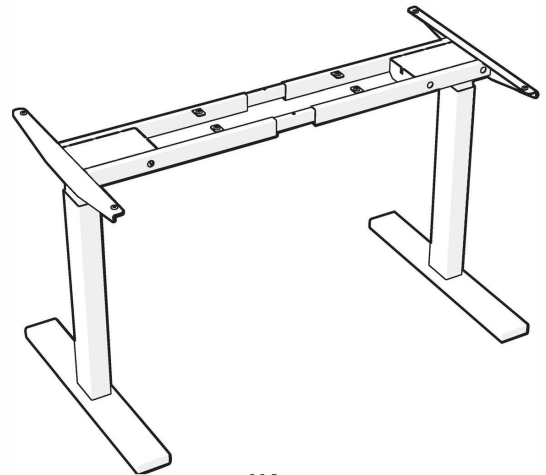


Утилізація: цей символ означає, що цей виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини в результаті неконтрольованої утилізації відходів, утилізація виробу повинна проводитися відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Щоб передати виріб на утилізацію, зверніться в місцевий центр утилізації електронного та електричного обладнання або в магазин, де було придбано виріб.

СТІЛ З ЕЛЕКТРОРЕГУЛЮВАННЯМ ВИСОТИ

Посібник користувача

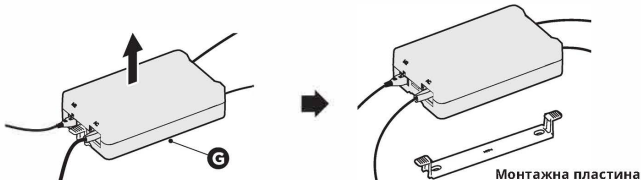
2E-CE150B-MOTORIZED
2E-CE150WDARK-MOTORIZED
2E-CE150WOLD-MOTORIZED
2E-CE150WWHITE-MOTORIZED
2E-CE150WYLOW-MOTORIZED
2E-CE150W-MOTORIZED



UA

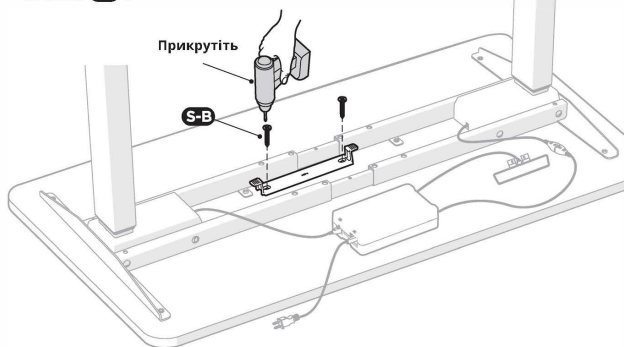
7. Встановлення блоку керування

- Зніміть блок керування **G** з монтажної пластини, як показано на малюнку.

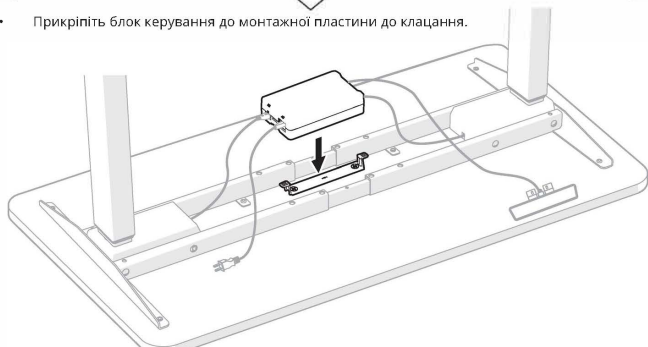


Монтажна пластина

- Прикріпіть **монтажну пластину** до столу за допомогою 2 гвинтів **ST4.2x16 S-B**.



- Прикріпіть блок керування до монтажної пластини до кляцання.

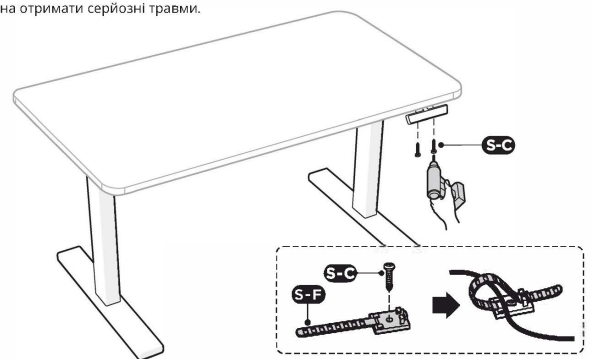


8. Приєднання контролера

- Переверніть стіл.
- Приєднайте контролер до робочої поверхні за допомогою 2 гвинтів **ST3.5x12 S-C**.
- Пропустіть кабелі через **кабельні затискачі S-F** і прикріпіть кабельні затискачі до робочої поверхні за допомогою гвинтів **ST3.5x12 S-C**.

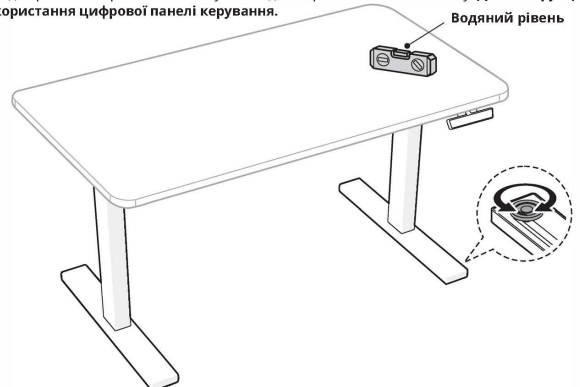


УВАГА! Щоб перевернути стіл, потрібно принаймні дві людини, в іншому випадку можна отримати серйозні травми.



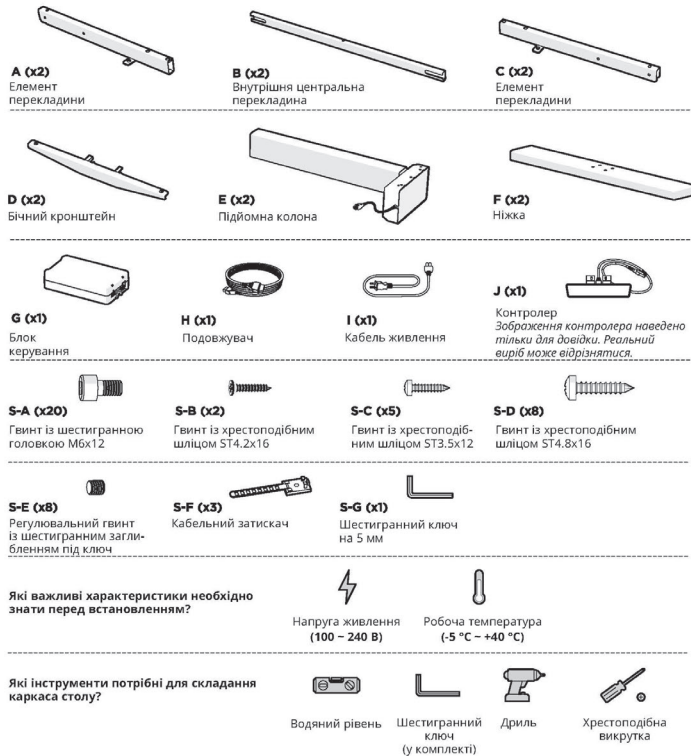
9. Вирівнювання столу

- Під кожною ніжною є дві регульовані підставки. Якщо підлога нерівна, просто поверніть підставки, щоб стіл став стійким.
Порада: використовуйте водяний рівень (не входить у комплект), щоб перевірити чи рівно стоїть стіл.
- Перед першим використанням столу необхідно перезавантажити систему. Див. інструкції з використання цифрової панелі керування.



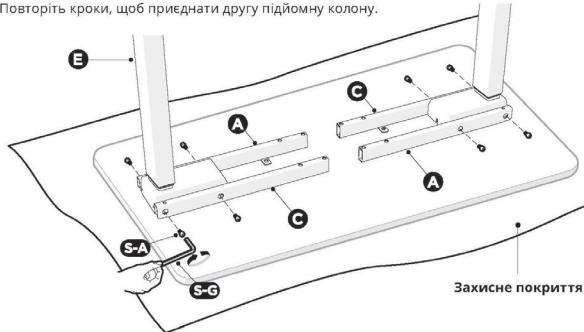
Комплектація та встановлення

Перевірте наявність усіх деталей, зазначених у списку нижче. Якщо будь-яка з деталей відсутня або пошкоджена, зверніться в магазин, де було придбано виріб, для заміни.



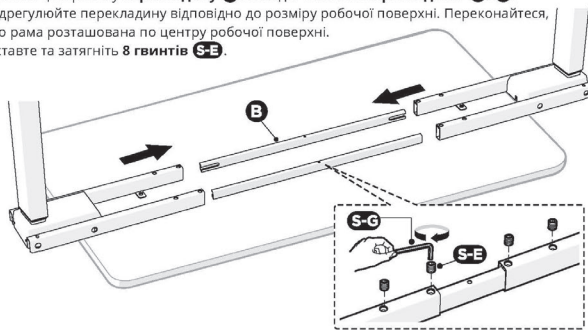
1. Приєднання підйомних колон

- Обережно поставте стіл із двома частинами перекладини **A/C** на підлогу / захисне покриття робочою поверхнею (не входить у комплект) вниз.
- Вставте **підйомну колону B** в один кінець перекладини так, щоб головка підйомної колони була спрямована всередину.
- Приєднайте підйомну колону до перекладини та бічного кронштейна за допомогою 4 гвинтів **M6x12 S-A**.
- Повторіть кроки, щоб приєднати другу підйомну колону.



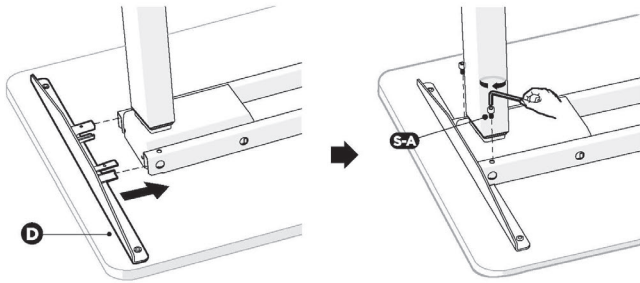
2. Регулювання рами

- Вставте центральну перекладину **B** в обидві частини перекладини **A/C**.
- Відрегулюйте перекладину відповідно до розміру робочої поверхні. Переконайтеся, що рама розташована по центру робочої поверхні.
- Вставте та затягніть 8 гвинтів **S-E**.



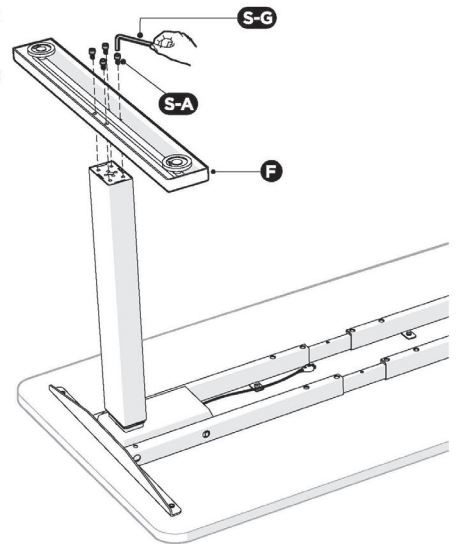
3. Приєднання бічних кронштейнів

- Вставте **бічний кронштейн D** у кожен кінець перекладини, як показано на малюнку.
- З'єднайте кожен бічний кронштейн із перекладиною за допомогою 2 гвинтів **M6x12 S-A**.
- Повторіть кроки, щоб приєднати другий бічний кронштейн.



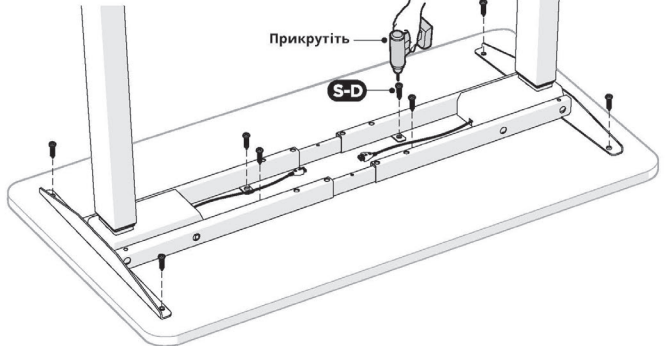
4. Приєднання ніжок

- Прикріпіть ніжку **F** до підйомної колони за допомогою 4 гвинтів **M6x12 S-A**.
- Повторіть кроки, щоб прикріпити другу ніжку.



5. Прикручування рами до робочої поверхні

- Прикрутіть зібрану раму столу до робочої поверхні через монтажні отвори на бічних кронштейнах і перекладині, як показано на малюнку, за допомогою 8 гвинтів **ST4.8x16 S-D**.

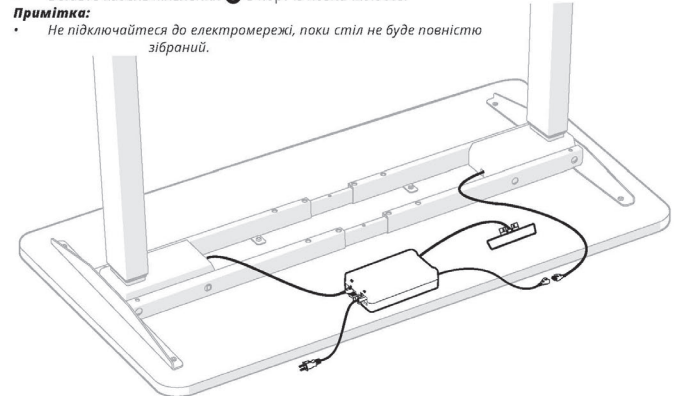


6. Підключення кабелів до блоку керування

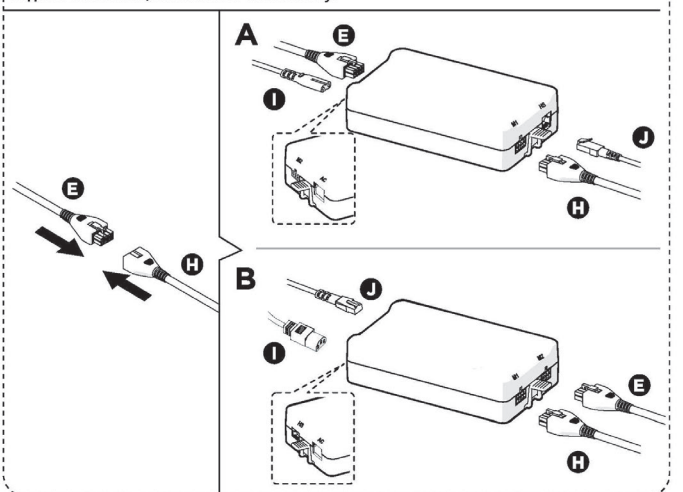
- Вставте 2 кабелі мотора в порти, позначені **M1** і **M2**. Використовуйте подовжувач **кабель H**, щоб подовжити кабель мотора.
- Вставте кабель контролера **J** в порт із позначкою **H5**.
- Вставте кабель живлення **I** в порт із позначкою **AC**.

Примітка:

- Не підключайтеся до електромережі, поки стіл не буде повністю зібраний.



У комплект входить один із блоків керування, показаних нижче. Підключіть кабелі, як показано на малюнку.



Меры безопасности и предупреждения

- Несоблюдение инструкций по безопасности и установке, содержащихся в данном руководстве, может привести к серьезным травмам.
- Несоблюдение инструкций, предупреждений, примечаний и дополнительной информации, помеченной знаком «⚠», может привести к серьезным повреждениям системы или ее компонентов.
- Данное изделие могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают связанные с этим опасности. Не разрешайте детям играть с изделием. Дети могут выполнять чистку и техническое обслуживание изделия только под присмотром взрослых. Отключайте стол от электросети, когда он не используется.
- Данное изделие не предназначено для использования лицами (в частности детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия от лица, ответственного за их безопасность.
- Не садитесь на стол во избежание травм.



Инструкции по электробезопасности

Изделие работает от электричества. Внимательно прочтите все инструкции во избежание ожогов, пожара или поражения электрическим током.



Не мойте изделие водой, когда оно подключено к электросети.



Не разбирайте и не заменяйте компоненты, когда изделие подключено к электросети.



Не используйте систему с поврежденным шнуром или вилкой. Обратитесь к продавцу для замены поврежденных деталей.



Не используйте систему, если она находится во влажной среде или ее электрические компоненты контактируют с жидкостями.



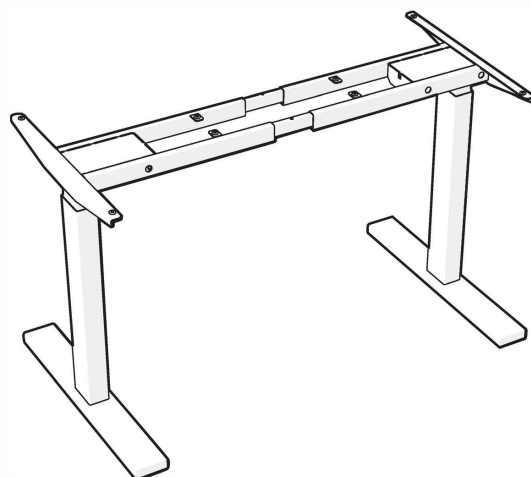
Не используйте систему, если блок управления издает шум или запах. Не вносите изменения в конструкцию изделия и блока управления.

2E

СТОЛ С ЭЛЕКТРОРЕГУЛИРОВКОЙ ВЫСОТЫ

Руководство пользователя

2E-CE150B-MOTORIZED
2E-CE150WDARK-MOTORIZED
2E-CE150WOLD-MOTORIZED
2E-CE150WWHITE-MOTORIZED
2E-CE150WYLOW-MOTORIZED
2E-CE150W-MOTORIZED



RU



Дополнительные инструкции по безопасности

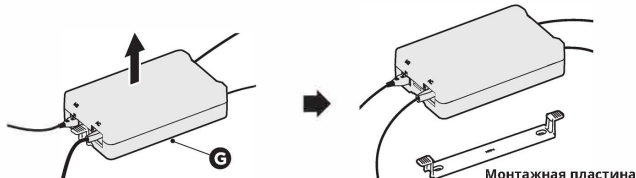
- Уберите все препятствия в пределах диапазона регулировки высоты стола.
- Следите за тем, чтобы шнуры не спутывались.
- Не вносите изменения в каркас стола.
- Не модифицируйте регулируемые стыки каркаса стола.
- Изделие предназначено только для использования в помещениях.
- Изделие возможно использовать лишь с тем блоком питания который входит в комплектацию. Изделие может получать электропитание исключительно низкого напряжения соответственно маркировке на устройстве.



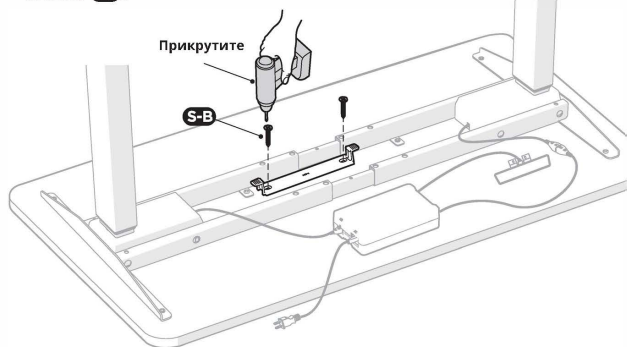
Утилизация: этот символ означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизация изделия должна проводиться в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Чтобы передать изделие на утилизацию, обратитесь в местный центр утилизации электронного и электрического оборудования или в магазин, где было приобретено изделие.

7. Установка блока управления

- Снимите блок управления **G** с монтажной пластины, как показано на рисунке.



- Прикрепите монтажную пластину к столу с помощью 2 винтов **ST4.2x16 S-B**.



- Прикрепите блок управления к монтажной пластине до щелчка.

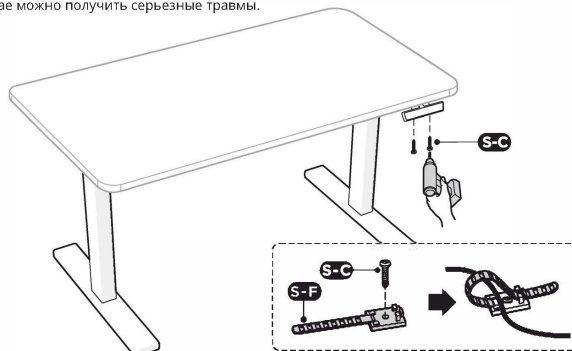


8. Присоединение контроллера

- Переверните стол.
- Присоедините контроллер к рабочей поверхности с помощью 2 винтов **ST3.5x12 S-C**.
- Пропустите кабели через кабельные зажимы **S-F** и прикрепите кабельные зажимы к рабочей поверхности с помощью винтов **ST3.5x12 S-C**.

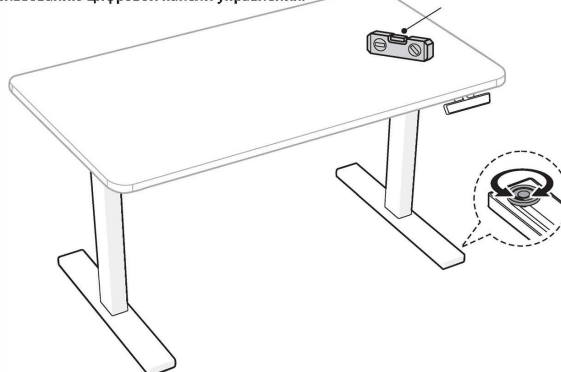


ВНИМАНИЕ! Чтобы перевернуть стол, требуется как минимум два человека, в противном случае можно получить серьезные травмы.



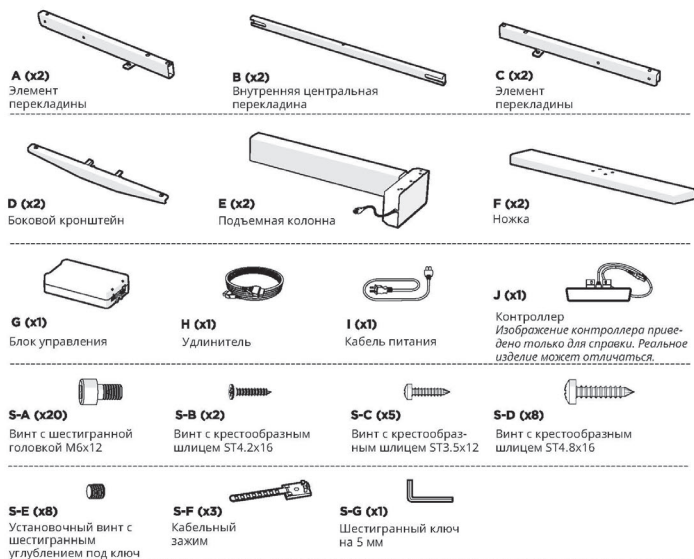
9. Выравнивание стола

- Под каждой ножкой есть две регулируемые подставки. Если пол неровный, просто поверните подставки, чтобы стол стал устойчивым.
Совет: используйте водяной уровень (не входит в комплект), чтобы проверить ровно ли стоит стол.
- Перед первым использованием стола необходимо перезагрузить систему. См. инструкции по использованию цифровой панели управления.



Комплектация и установка

Проверьте наличие всех деталей, указанных в списке ниже. Если какая-либо из деталей отсутствует или повреждена, обратитесь в магазин, где было приобретено изделие, для замены.



Какие важные характеристики необходимо знать перед установкой?

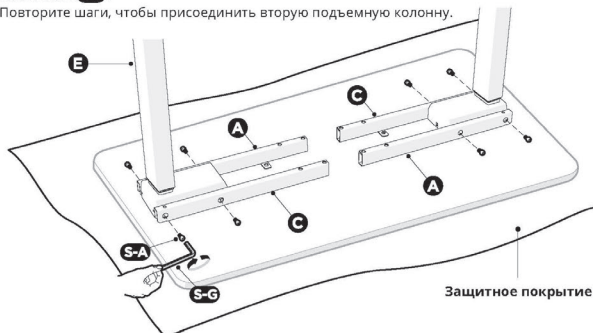
Потребляемая мощность (100 ~ 240 В) Робочая температура (-5 °C ~ +40 °C)

Какие инструменты нужны для сборки каркаса стола?

Водяной уровень Шестигранный ключ (в комплекте) Дрель Крестообразная отвертка

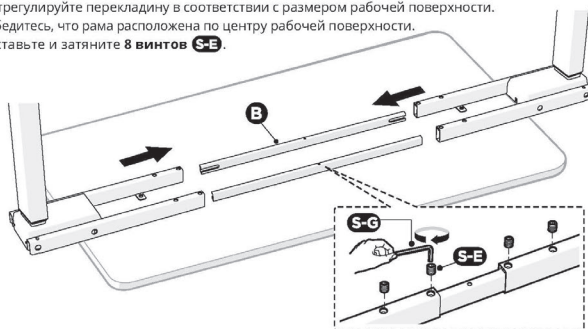
1. Присоединение подъемных колонн

- Осторожно поставьте стол с двумя частями перекладины **A/C** на пол / защитное покрытие рабочей поверхностью (не входит в комплект) вниз.
- Вставьте **подъемную колонну B** в один конец перекладины так, чтобы головка подъемной колонны была обращена внутрь.
- Присоедините подъемную колонну к перекладине и боковому кронштейну с помощью **4 винтов M6x12 S-A**.
- Повторите шаги, чтобы присоединить вторую подъемную колонну.



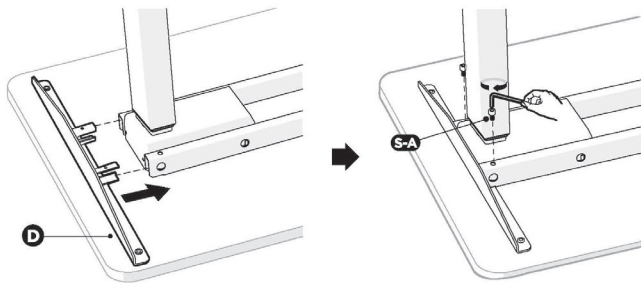
2. Регулировка рамы

- Вставьте центральную перекладину **B** в обе части перекладины **A/C**.
- Отрегулируйте перекладину в соответствии с размером рабочей поверхности. Убедитесь, что рама расположена по центру рабочей поверхности.
- Вставьте и затяните **8 винтов S-B**.



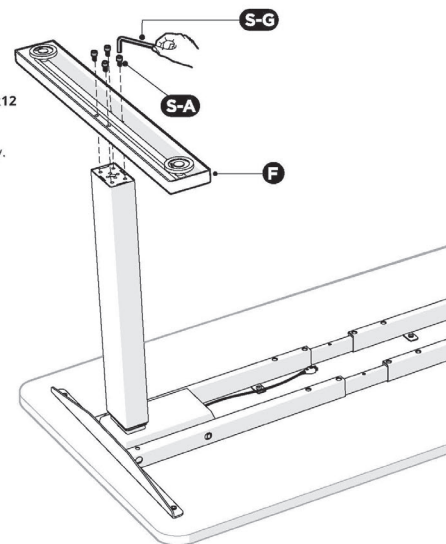
3. Присоединение боковых кронштейнов

- Вставьте **боковой кронштейн D** в каждый конец перекладины, как показано на рисунке.
- Соедините каждый боковой кронштейн с перекладиной с помощью **2 винтов M6x12 S-A**.
- Повторите шаги, чтобы присоединить второй боковой кронштейн.



4. Присоединение ножек

- Прикрепите **ножку F** к подъемной колонне с помощью **4 винтов M6x12 S-A**.
- Повторите шаги, чтобы прикрепить вторую ножку.



5. Прикручивание рамы к рабочей поверхности

- Прикрутите собранную раму стола к рабочей поверхности через монтажные отверстия на боковых кронштейнах и перекладине, как показано на рисунке, с помощью **8 винтов ST4.8x16 S-D**.

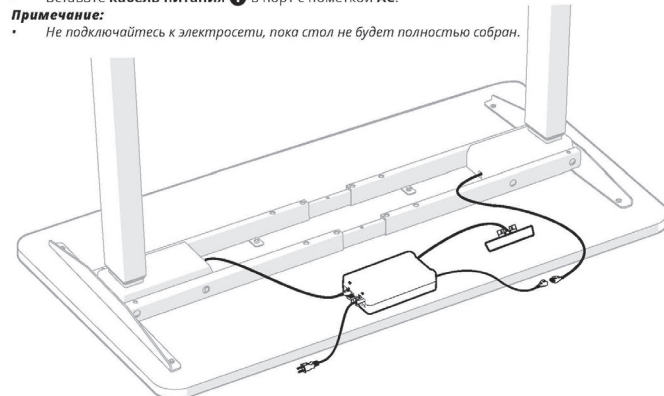


6. Подключение кабелей к блоку управления

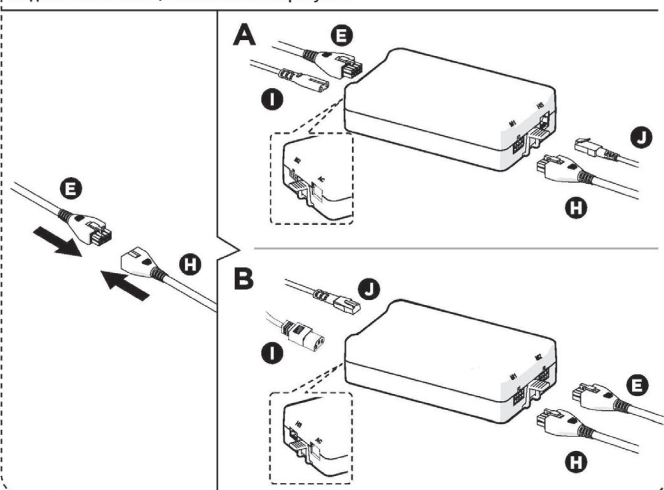
- Вставьте 2 кабеля мотора в порты, обозначенные **M1** и **M2**. Используйте **удлинительный кабель H**, чтобы удлинить кабель мотора.
- Вставьте **кабель контроллера J** в порт с пометкой **HS**.
- Вставьте **кабель питания I** в порт с пометкой **AC**.

Примечание:

- Не подключайтесь к электросети, пока стол не будет полностью собран.



В комплект входит один из блоков управления, показанных ниже. Подключите кабели, как показано на рисунке.





I Safety and prevention measures

- Failure to follow the safety and installation instructions in this manual can result in serious injury.
- Failure to follow the instructions, warnings, notes, and additional information marked with '⚠' may result in serious damage to the system or its components.
- This product can be used by children aged 8 years and above if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the product. Children should only clean and maintain the product under adult supervision. Unplug the table when not in use.
- This product is not intended for use by persons (in particular children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
- Do not sit on the table to avoid injury.



Electrical safety instructions

The product is electrically powered. Read all instructions carefully to avoid burns, fire or electric shock.



Do not wash the product with water when it is connected to the power supply.



Do not use the system if it is in a wet environment or if its electrical components come in contact with liquids.



Do not disassemble or replace components, when the product is connected to the power supply.



Do not use the system if the control unit emits noise or odour. Do not modify the product or the control unit.



Do not use the system with a damaged cord or plug. Contact your dealer to replace damaged parts.



Additional safety instructions

WARNING!

- Clear all obstacles within the height adjustment range of the table
- Ensure that the cords are not tangled
- Do not modify the table frame
- Do not modify the adjustable joints of the table frame.
- The product is intended for indoor use only.
- The product can only be used with the power supply unit included in the package.
- The product can only be supplied with low voltage power supply according to marking on the device.

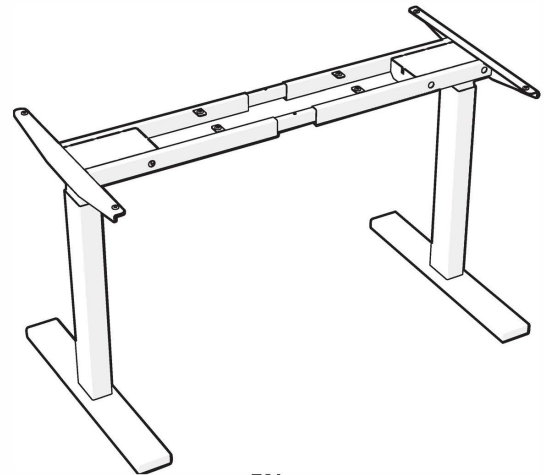


Disposal: this symbol means that this product must not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, the product must be disposed of in accordance with local waste disposal regulations. To recycle this product, please contact your local electronic and electrical equipment recycling centre or the shop where you purchased the product.

TABLE WITH ELECTRIC HEIGHT ADJUSTMENT

User manual

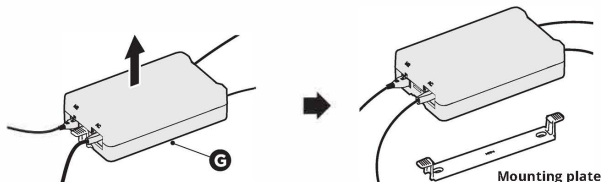
2E-CE150B-MOTORIZED
2E-CE150WDARK-MOTORIZED
2E-CE150WOLD-MOTORIZED
2E-CE150WWHITE-MOTORIZED
2E-CE150WYLOW-MOTORIZED
2E-CE150W-MOTORIZED



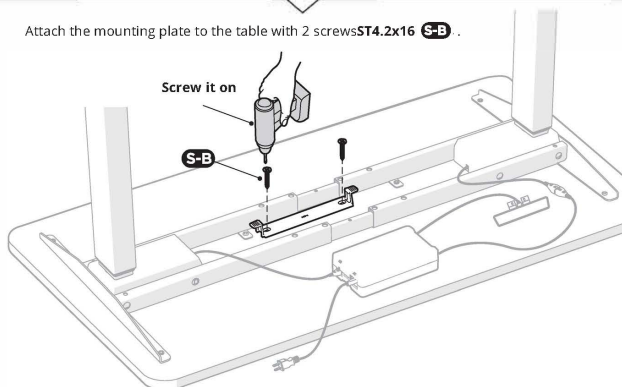
EN

7. Installing the control unit

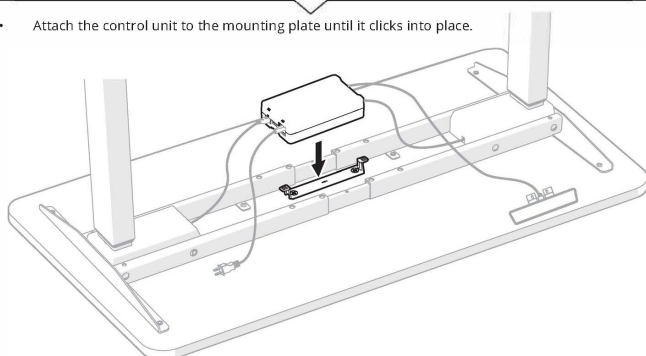
- Remove the control unit from the mounting plate as shown in the illustration. **G**



- Attach the mounting plate to the table with 2 screws **ST4.2x16 S-B**.



- Attach the control unit to the mounting plate until it clicks into place.

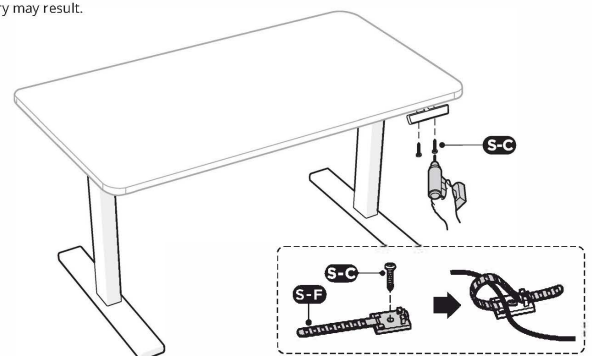


8. Controller connection

- Turn the table over.
- Attach the controller to the work surface using 2 ST3.5x12 screws. **S-C**.
- Pass the cables through the cable clamps and attach the cable clamps to work surface using ST3.5x12 screws **S-F S-C**.

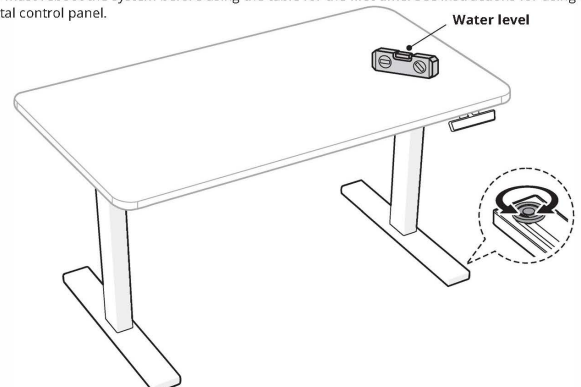


WARNING: A minimum of two people are required to turn the table over, otherwise serious injury may result.



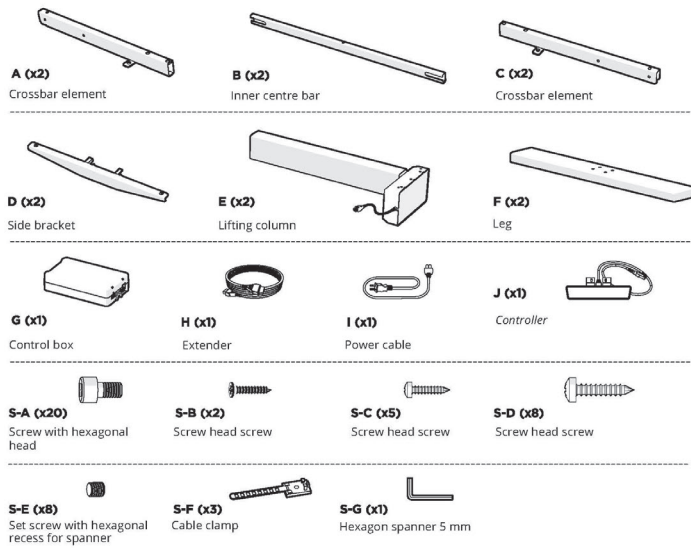
9. Table levelling

- There are two adjustable stands under each leg. If the floor is uneven, simply rotate the stands to make the table stable.
Tip: Use a water level (not included) to check if the table is level.
- You must reboot the system before using the table for the first time. See instructions for using the digital control panel.

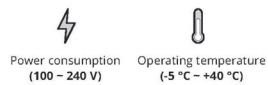


■ Completion and installation

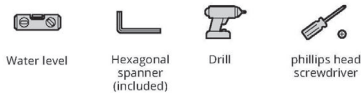
Check that all the parts listed below are present. If any of the parts are missing or damaged, contact the shop where the product was purchased for a replacement.



What are the important characteristics to know before installation?

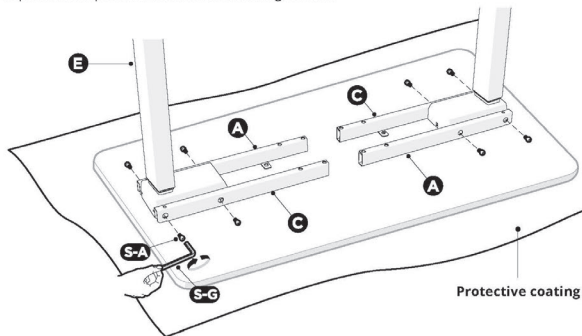


What tools are needed to assemble a table frame?



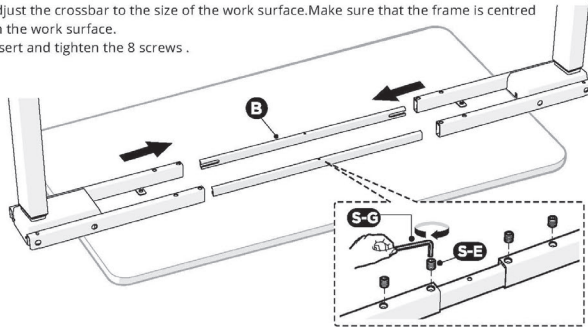
1. Attaching the lifting columns

- Carefully place the table with the two parts of the crossbar on the floor / protective covering with the work surface (not included) facing downwards.
- Insert the lifting column into one end of the crossbar so that the head of the lifting column is facing inwards.
- Attach the lifting column to the crossbar and the side bracket using 4 M6x12 screws.
- Repeat the steps to attach the second lifting column.



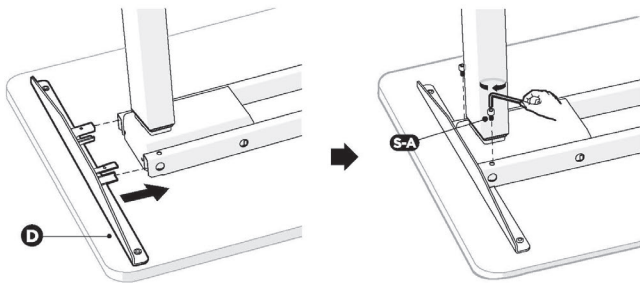
2. Adjusting the frame

- Insert the centre bar into both parts of the crossbar.
- Adjust the crossbar to the size of the work surface. Make sure that the frame is centred on the work surface.
- Insert and tighten the 8 screws.



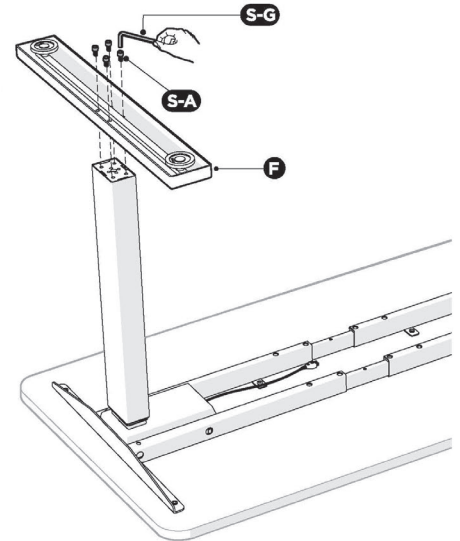
3. Attaching the side brackets

- Insert a side bracket into each end of the crossbar as shown.
- Connect each side bracket to the crossbar using 2 M6x12 screws.
- Repeat the steps to attach the second side bracket.



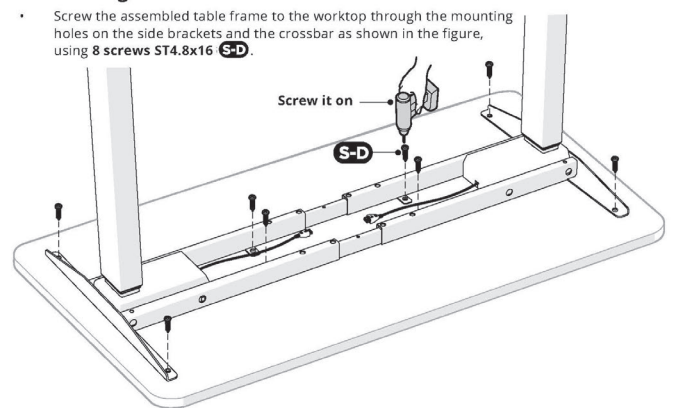
4. Attaching legs

- Attach the leg to the lifting column using 4 M6x12 screws.
- Repeat the steps to attach the second leg.



5. Screwing the frame to the work surface

- Screw the assembled table frame to the worktop through the mounting holes on the side brackets and the crossbar as shown in the figure, using 8 screws ST4.8x16 (S-D).

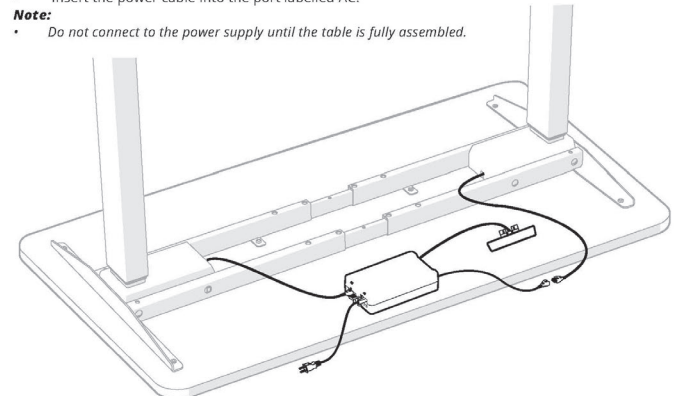


6. Connecting the cables to the control unit

- Insert the 2 motor cables into the ports labelled M1 and M2. Use the extension cable to extend the motor cable. (I)
- Insert the controller cable into the port labelled HS.
- Insert the power cable into the port labelled AC.

Note:

- Do not connect to the power supply until the table is fully assembled.



The kit includes one of the control boxes shown below. Connect the cables as shown in the illustration.

